

ŠOP SR/175/2014

KÚPNA ZMLUVA
uzavretá v súlade s ustanovením § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)
medzi

Kupujúci:	Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Sídlo:	Tajovského 28 B, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	17 058 520
DIČ:	2021526188
IČ DPH:	SK 2021526188
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000390899/8180
Zastúpený:	Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ

(ďalej len „kupujúci“)

Predávajúci:	BOLEX, s.r.o.
Sídlo:	018 53 Bolešov 448
IČO:	36 745 057
DIČ:	2022335249
IČ DPH:	SK 2022335249
Zápis:	v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, v oddieli:sro, vo vložke 17573/R
Bankové spojenie:	ČSOB
Číslo účtu:	4004749498/7500

(ďalej len „predávajúci“)

Čl. I
Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar – **zariadenia na muštovanie** (ďalej len „tovar“), ktorých bližšia špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy, previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a kupujúci sa zaväzuje dohodnutým spôsobom spolupôsobiť, tovar prevziať a zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.
2. Dodávaný tovar bol obstaraný v rámci realizácie projektu **Bielokarpatský ovocný poklad PP-2013-009** (ďalej len „Ovocný sad BK“), ktorý bol podporený z Blokového grantu pre podporu partnerstiev Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce, ktorého sprostredkovateľom je Nadácia Ekopolis.

Čl. II
Čas a miesto dodania predmetu kúpy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar kupujúcemu do 30 pracovných dní od uzavretia tejto zmluvy v sídle organizačného útvaru ŠOP SR, Správa CHKO Biele Karpaty, Trenčianska ul. 31, 914 41 Nemšová.
2. O odovzdaní a prevzatí tovaru vyhotovia zmluvné strany preberací protokol obsahujúci minimálne:
 - a) presné označenie dodávaného tovaru,
 - b) dátum, čas a miesto odovzdania tovaru,
 - c) označenie osôb, ktoré tovar preberajú/odovzdávajú s uvedením ich mena, funkcie
 - d) presné špecifikácie odovzdaného príslušenstva a dokumentácie k tovaru (vrátane príslušenstva podľa čl. VI, bodu 3. zmluvy),
 - e) údaje o zaškolení podľa bodu 4. tohto článku zmluvy,
 - f) podpisy odovzdávajúcich a preberajúcich osôb.Preberací protokol bude vyhotovený v 3 vyhotoveniach, jedno pre predávajúceho a dve pre kupujúceho.
3. Tovar sa považuje za dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste plnenia a podpísaním preberacieho protokolu oboma stranami. Oprávnená osoba kupujúceho prevezme tovar s odbornou starostlivosťou a preverí stav tovaru vizuálnou kontrolou, vrátane príslušenstva a výbavy. V prípade zjavných nedostatkov má právo kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie (do 48 hodín). Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdaný tovar nezodpovedá špecifikácii v prílohe č. 1 tejto zmluvy, podmienkam stanoveným vo verejnom obstarávaní alebo tovar bude odovzdávaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať tovar a dohodnúť s predávajúcim náhradný termín jeho odovzdania.
4. Predávajúci je povinný súčasne s odovzdaním jednotlivého tovaru vykonať zaškolenie zo strany kupujúceho určených osôb na obsluhu a základnú údržbu tovaru. Zaškolenie s označením osôb školiťov a školených sa vyznačí v preberacom protokole podľa bodu 2. tohto článku zmluvy.
5. Predávajúci vyrozumie kupujúceho o odovzdaní tovaru min. 3 dni vopred faxom alebo elektronickou poštou.

Čl. III

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu za tovar kúpnu cenu vo výške 9 158,33 EUR bez DPH. Výška 20% DPH 1 831,66 EUR.
Cena celkom s DPH 10 989,99 EUR, slovom desaťtisícdeväťstoosemdesiatdeväť eur 99 centov.
2. Kupujúci sa zaväzuje kúpnu cenu (bod 1 tohto článku) zaplatiť na základe faktúry vystavenej predávajúcim. Vo faktúre bude uvedený názov projektu podľa čl. I bodu 2 tejto zmluvy.
3. Lehota splatnosti zhotoviteľom vystavenej faktúry je stanovená na 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zmluvné strany týmto výslovne vyhlasujú, že 30 dňová lehota splatnosti faktúr vystavených predávajúcim kupujúcemu v žiadnom prípade nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tejto zmluvy pre predávajúceho a takého dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia v zmysle tejto zmluvy. Faktúra sa zaplatí bankovým prevodom na účet zhotoviteľa.
4. Faktúra bude mať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,

- u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu predávajúceho,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - názov a kód projektu (podľa článku I, bodu 1)
5. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu.

Čl. IV

Nadobudnutie vlastníckeho práva a prechod nebezpečenstva škody

1. Vlastnícke právo k tovaru nadobúda kupujúci jeho prevzatím od predávajúceho (čl. II bod 3.).
2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho okamihom, keď predávajúci splní svoju povinnosť tovar dodať kupujúcemu podľa zmluvy.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán pri dodaní predmetu kúpy

1. Predávajúci sa v súlade s touto zmluvou zaväzuje najmä
 - a) dodať kupujúcemu tovar v dohodnutej dobe a mieste dodania;
 - a) nieť všetky nebezpečenstvá škody na tovare až do doby, keď tovar kupujúcemu dodá podľa čl. II bod 3. tejto zmluvy.
2. kupujúci sa v súlade s touto zmluvou zaväzuje najmä
 - a) zaplatiť kúpnu cenu v dohodnutej výške a dohodnutým spôsobom;
 - b) prevziať tovar v dohodnutej dobe a v mieste dodania;
 - c) nieť všetky nebezpečenstvá škody na tovare od okamihu, kedy mu bude dodaný.

Čl. VI

Preberanie tovaru

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v dohodnutom mieste (čl. II bod 1.).
2. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu primeranú súčinnosť v rozsahu a spôsobom potrebnom na odovzdanie tovaru.
3. Predávajúci sa zaväzuje dodať ku každému dodanému tovaru návod na obsluhu a údržbu tovaru, návod musí byť dodaný v jednom vyhotovení ku každému tovaru pri jeho odovzdaní, a to v písomnej forme.
4. Kupujúci sa zaväzuje predávajúcemu písomne potvrdiť prevzatie tovaru.

Čl. VII

Zodpovednosť za vady, záruka za akosť a záručný servis

1. Predávajúci preberá záruku za akosť dodaného tovaru, pričom dĺžka záručnej doby v prípade tovaru:
 - a) lis na ovocie elektrický je 36 mesiacov
 - b) lis na ovocie ručný je 36 mesiacov

- c) drvič na ovocie elektrický je 36 mesiacov
- d) drvič na ovocie ručný je 36 mesiacov
- e) komerčná muštáreň je 36 mesiacov, v rámci toho záručná doba pre kotol je 60 mesiacov za predpokladu, že kotol bude spustený certifikovaným pracovníkom (zabezpečuje predávajúci) a každých 12 mesiacov bude vykonaná servisná prehliadka certifikovaným pracovníkom (zabezpečuje kupujúci).

Záručná doba začne plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu uvedeného v preberacom – odovzdávacom protokole). Záručná doba sa predlžuje o dobu v ktorej nemohol kupujúci tovar v záručnej dobe užívať z dôvodu odstraňovania väd, na ktoré sa záruka vzťahuje.

- 2. Predávajúci sa zaväzuje, že dodaný tovar bude bez väd a v dobe jeho prevzatia kupujúcim a po dobu trvania záručnej lehoty bude spôsobilý na používanie a bude spĺňať vlastnosti stanovené platnými normami a touto zmluvou.
- 3. Predávajúci po dobu záruky uhrádza všetky náklady na záručné opravy.
- 4. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek nároky plynúce z poskytnutej záruky, uplatnenej kupujúcim voči predávajúcemu, považujú obe strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.
- 5. Predávajúci je povinný zabezpečovať záručný servis tovaru. V rámci záručného servisu je predávajúci povinný vykonávať bezplatné odstránenie väd tovaru, na ktoré sa vzťahuje poskytnutá záruka (bod 1. tohto článku).
- 6. Predávajúci sa zaväzuje pristúpiť k posúdeniu vady do 48 hodín od nahlásenia vady zo strany kupujúceho, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú kupujúcemu. Kupujúci je oprávnený uplatniť u predávajúceho nároky z väd písomnou formou bez zbytočného odkladu od vzniku vady. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený u predávajúceho nároky z väd uplatniť i telefonicky, alebo e-mailom, s následným potvrdením odoslaným predávajúcemu do 3 pracovných dní.
- 7. Predávajúci je povinný vadu, na ktorú sa vzťahuje záruka odstrániť podľa typu vady v termínoch:
 - menej závažná vada do 10 dní odo dňa jej nahlásenia,
 - viac závažná vada do 30 dní odo dňa jej nahlásenia.

Zmluvné strany sa dohodli, že za menej závažnú vadu považujú vadu tovaru, ktorá neznemožňuje riadne a právne dovoľené používanie tovaru. Viac vážnou vadou je na účely tejto zmluvy vada, ktorá znemožňuje riadne a právne dovoľené používanie tovaru. Zmluvné strany sa dohodli, že bez ohľadu na lehoty v tomto bode zmluvy je predávajúci povinný vadu odstrániť v najkratšom možnom čase.

Čl. VIII

Ďalšie dojednania

- 1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 2. Zmluvné strany pre účely tejto zmluvy určujú kontaktné osoby zodpovedné za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto Zmluvou takto:

- a) za kupujúceho:
RNDr. Katarína Rajcová, tel. 032.6598387, email: katarina.rajcova@sopsr.sk
 - b) Jozef Ocelík, tel. 0944 440 446, email ocelik@bolex.sk
- 3. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) tretou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - b) osobne.
 - 4. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto zmluvou sa doručujú doporučene na adresu zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve. Každá zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
 - 5. Ak zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručeníu a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručeníu.
 - 6. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektov, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú najmä:
 - a) Úrad vlády SR,
 - b) Nadácia Ekopolis,
 - c) príslušný orgán Švajčiarskej konfederácie: Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu, Švajčiarske veľvyslanectvo v SR alebo akákoľvek Švajčiarskou konfederáciou poverená tretia strana
 - d) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - e) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - f) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - g) Splnomocnení zástupcovia Európskeho dvora audítorov,
 - h) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.“

Čl. IX

Zodpovednosť za škodu

- 1. Každá zmluvná strana zodpovedá za priamu škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením zmluvy za podmienok uvedených v zmluve.
- 2. Žiadna zmluvná strana nebude v celku alebo časti zodpovedná druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich zmluvných záväzkov, ak takéto neplnenie bude vychádzať celkom alebo čiastočne z okolností vylučujúcich zodpovednosť. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú účinky spojené.
- 3. Ustanovenie bodu 2. tohto článku sa uplatní za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola bezodkladne oboznámená písomne o týchto okolnostiach a predpokladanej dobe ich trvania porušujúcou zmluvnou stranou.
- 4. Predávajúci je oprávnený uplatniť sankcie v prípade omeškania platby kupujúceho so zaplatením splatnej kúpnej ceny (jej časti) a to úrok z omeškania vo výške 0,02% z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

5. Kupujúci je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu voči predávajúcemu v prípade ak predávajúci nedodrží termín dodávok tovaru (čl. II, bod 1), a to vo výške 0,02% z ceny každého dodaného tovaru za každý deň omeškania.
6. V prípade porušenia povinnosti predávajúceho dodať tovar presne v zmysle technickej špecifikácie tovaru v zmysle tejto zmluvy a verejného obstarávania, je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každú nedodržanú požiadavku technickej špecifikácie tovaru a za každý jednotlivý kus tovaru.
7. Predávajúci sa zaväzuje, že uhradí kupujúcemu zostatkovú cenu neopraviteľného tovaru v prípade preukázateľného zistenia, že dôvodom neopraviteľnosti je skutočnosť, že nie je zabezpečená dodávka náhradných dielov na dodané tovary. Nefunkčnosť tovaru sa preukazuje znaleckým posudkom.

Čl. X

Zánik zmluvy

1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody a sankcie podľa tejto zmluvy. Odstúpenie oprávnená strana uskutoční v písomnej forme a zašle doporučenou poštou na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve alebo na inú písomne oznámenú adresu v prípade zmeny sídla, pričom zmluvné strany sa dohodli, že marenie prevzatia zásielky alebo neprevzatie zásielky v poštových odberných lehotách nemá vplyv na platnosť a účinnosť odstúpenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností predávajúcim sa považuje aj:
 - a) nedodržanie termínov alebo množstva plnenia podľa tejto zmluvy,
 - b) ak dodaný tovar nebude svojimi vlastnosťami zodpovedať špecifikácii podľa zmluvy,
 - c) v prípade, ak kupujúci preukáže posudkom znalca alebo oprávnenej inštitúcie neodstrániteľnú výrobnú vadu alebo ak preukáže opakujúce sa neodstrániteľné vady brániace používaniu tovaru, pričom zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vada týka len jedného tovaru, môže kupujúci odstúpiť od zmluvy aj len ohľadne tohto plnenia,
 - d) ak predávajúci písomne oznámi kupujúcemu, že vadu nie je možné odstrániť a vada je takého charakteru, že tovar nie je možné užívať pričom ak sa vada týka len jedného tovaru, môže kupujúci odstúpiť od zmluvy aj len ohľadne tohto plnenia,
 - e) prípad preukázateľného zistenia počas trvania tejto zmluvy, že doklady doložené a podpísané predávajúcim uvedené v jeho čestnom vyhlásení týkajúce sa podmienok účasti vo verejnom obstarávaní sa v čase podania ponuky nezakladali na pravde,
 - f) ostatné prípady, ak sa jedná o podstatné porušenie uvedené v tejto zmluve.

Čl. XI

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorakolvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
3. V prípade, ak niektoré ustanovenia zmluvy stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neúčinných ustanovení alebo za účelom úpravy vzťahov, ktoré nie sú právne upravené sa použijú

ustanovenia platných právnych predpisov, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie k obsahu a účelu ustanoveniam, ktoré stratili platnosť.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých kupujúci obdrží štyri rovnopisy a predávajúci jeden rovnopis.
6. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (<http://www.crz.gov.sk>).
8. Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy je **Príloha č. 1: Špecifikácia tovaru a cena**

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

V *B. Boroš* dňa **17. SEP. 2014**

V *BOLEX, s.r.o.* dňa *11.9.2014*

BOLEX, s.r.o. ①
018 53 Bolešov 448
Slovenská republika
IČO: 36 745 057
IČ DPH: SK2022335249/

~~Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ~~

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovská 28B ①
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17058520 IČ DPH: SK2021326198

Príloha č. 1 kúpnej zmluvy

Špecifikácia tovaru a cena

Druh tovaru/typ	Cena za ks v EUR bez DPH	20% DPH	Cena za ks v EUR s DPH	Počet kusov	Cena spolu v EUR bez DPH	20% DPH	Cena v EUR spolu s DPH
Projekt Bielokarpatský ovocný poklad							
lis na ovocie elektrický	1360,00	272,00	1632,00	1	1360,00	272,00	1632,00
lis na ovocie ručný	299,15	59,83	358,99	1	299,15	59,83	358,99
drvič na ovocie ručný	195,83	39,16	235,00	1	195,83	39,16	235,00
drvič na ovocie elektrický	862,08	172,41	1034,50	1	862,08	172,41	1034,50
komerčná muštáreň	6441,27	1288,25	7729,53	1	6441,27	1288,25	7729,53
Suma za projekt spolu					9158,33	1831,66	10989,99

slovná špecifikácia

názov	technická špecifikácia
lis na ovocie elektrický	nerezový hydrolis na získavanie muštu pomocou tlaku vody, objem 150 l, výklopný, extra 150 l nádoba
lis na ovocie ručný	lis na ovocie ručný, objem 25 l, drevený kôš, pevná centrálna skrutka, neplastové prvky
drvič na ovocie ručný	drvič na ovocie ručný, násypka nerezová s objemom 10 l, nastaviteľná ruka kola, vhodný aj pre tvrdšie ovocie (jablká, hrušky)
drvič na ovocie elektrický	drvič na ovocie elektrický, napájanie 220 V, výkonnosť motora min 1,5 hp, vhodný aj pre tvrdšie ovocie, kapacita 400 kg ovocia/hod, rozmery: 45 x 45 x 120 cm (dx š xv)
komerčná muštáreň	1. drvič (230 V, 0,75 kW, hodinová kapacita 800 kg jablák), 2. lis (hydraulický, s kapacitou 70 kg), 3. pasterizátor (plynové vykurovanie, vrátane plniča, hodinová kapacita 150 l), 4. príslušenstvo (2 x umývacia vaňa s podstavcom, 4 x umývací kôš 20kg, 1 x PE nádoba na zmiešaninu 80 l, 2 x nádrž na šťavu min 100 l + sito z umelej hmoty + guľový kohútik 3/4 25 mm, 10 m špirálová hadica na potraviny, filter na ovocnú šťavu, plnič šťavy s odstredivým čerpadlom z ušľachtilej ocele, plnič fliaš 2hlavový na bag in box, 1 x elektronická stolová váha 0-30 kg, 1 x podložka z tvrdého dreva rozmery 550 x 400 x 15 mm